

Dossier

C.C.A.S.

Temps fort

Sentiers Pédestres



Miribel
Les Echets
Le Mas Rillier



ÇA S'EST PASSÉ PRÈS DE CHEZ VOUS !

■ 15 mai

DESTINATION NATURE

3000 personnes étaient présentes pour profiter d'un Grand Parc de Miribel Jonage sans voiture lors de la 9^e édition de Destination Nature. Parmi la soixantaine d'activités proposées, le public a pu profiter de nombreuses animations : tyrolienne, découverte de la nature, de la vie des Indiens, ateliers création land-art, spectacles, balades en bateau solaire...



Photo : Laurence Danière

■ 21 juin

QUAND LA MUSIQUE EST BONNE

Comme partout en France, la musique a résonné le temps d'une soirée au square Ego. Chanson française, variété, batterie fanfare, cors de chasse et rock, tous les styles étaient représentés pour cette fête de la musique, édition 2011.

■ 11 juin

CINÉMA EN PLEIN AIR

La deuxième édition du Cinéma en plein air a permis à un public familial de passer une soirée conviviale en compagnie de Rufus, Alceste, Clotaire et l'ensemble de la troupe du «Petit Nicolas ».



■ 18 Juin

INAUGURATION DU TERRAIN MULTISPORTS AUX ÉCHETS

Une grande partie de l'équipe municipale était présente le 18 juin pour l'inauguration du terrain multisports aux Échets.



■ 1^{er} juillet

SWING SOUS LES ÉTOILES

La neuvième édition du festival a placé la barre très haut en affichant une programmation éclectique et inventive de Soul, Funk, country, africa et jazz. Le tout porté par des artistes et groupes d'envergure nationale et internationale. Un vrai régal !



■ 28 mai

FÊTE D'AMIDIA

Le 28 mai, Miribel était en fête en l'honneur de son amie et partenaire Dianké. Toute la ville s'est mise à l'heure malienne le temps d'une journée afin de mieux connaître ses traditions et spécialités en présence de représentants de la ville et sous l'égide de l'association Miribel Dianké (A.M.I.D.I.A.).

■ 13 juillet

SHEBAM ! POW ! BLOP ! WIZZ !

Des couleurs et du rythme lors du bal et du feu d'artifice du 13 juillet organisés par le comité des fêtes, l'U.L.M. et l'orchestre Fred Castelli.

La rentrée

un temps fort qui nous mobilise



Jacques Berthou
Sénateur de l'Ain
Maire de Miribel

La rentrée est toujours un moment très important de l'année. C'est la reprise scolaire avec toutes ses activités, les rythmes de vie qu'elle impose ; c'est l'appropriation de la ville par nos enfants et leurs parents. Mais c'est aussi, après les mois de juillet et août, que l'on ait pris des vacances ou non, la reprise de toutes les activités qui marquent la fin de ces deux mois d'ambiance particulière où tout semble ralenti.

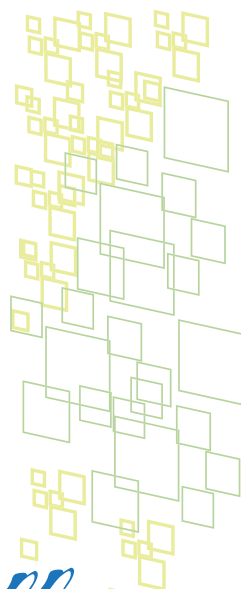
Le mois de septembre est pour une collectivité le temps où elle peut déjà regarder en arrière, analyser ce qu'elle a entrepris, penser à ce qu'il reste à faire, mais surtout préparer l'année suivante en transformant les projets en cours d'étude, en documents opérationnels.

Je peux assurer à tous les miribelans que toutes les tâches sont passionnantes, exaltantes et qu'elles mobilisent l'ensemble du personnel communal et tous les élus de l'équipe municipale.

Au fil des années toutes nos réalisations façonnent notre ville, l'identifient et la rendent encore plus agréable.

Ce sont ces motivations qui me donnent, ainsi qu'à tous mes collègues élus, le bonheur et le plaisir sans cesse renouvelés, d'organiser les activités de la municipalité.

La rentrée n'est pas une contrainte mais un temps fort qui nous mobilise.



Ville
Village

SOMMAIRE

le mip Édition n°40 - Septembre 2011

Ça s'est passé près de chez vous p.2 ■■■

Fête de la musique, 14 juillet, Amidia, cinéma...

Édito p.3

Temps fort p.5

Inauguration des sentiers pédestres

Vivre sa ville p.6

Actualité du Centre, du Mas Rillier et des Échets

Dossier spécial C.C.A.S. p.9

Histoire et patrimoine p.13

Les plans terriers

Portrait p.14 ■■■

Rencontre avec Roger Groslon

Miribel en mouvement p.15

Les tickets découverte et les médaillés sportifs

Partenaires p.16

Ville Pratique p.17

Adresses utiles et info travaux

Culture - Loisirs p.18



ISSN : 164-0715

Directeur publication : Jacques Berthou

Rédacteur en chef : Henri Secco

Rédaction - création - mise en page : Opaline

Photographie : Patrice Binard, Mairie de Miribel

Illustrations originales : François Rieux

Impression : Imprimerie Reboul

certification FSC n° BV-COC-960148

Papier : 60% recyclé, 40% FSC

(issu de forêts gérées durablement).

Hôtel de Ville
place de l'Hôtel de Ville
01700 MIRIBEL
Tél. 04 78 55 84 00

Temps Court

Chemin faisant...

Inauguration des sentiers pédestres

Pour une première ce fut une réussite !

La journée découverte des sentiers pédestres de la Côtère a remporté un vif succès auprès des miribelans pour son lancement le 29 mai dernier.



Accessibles aux familles comme aux marcheurs les plus chevronnés les 5 circuits découverte ont su enchanter les 150 personnes qui avaient répondu présentes pour une fête des mères placée sous le signe de la nature et du patrimoine.

Partis de Miribel, Saint Maurice de Beynost et Beynost, les différents groupes se sont retrouvés, les joues rosies et les yeux emplis de fabuleuses découvertes, en fin de matinée à l'Arboretum de Beynost pour partager ensemble leurs impressions et un verre bien mérité.

Présents pour l'occasion aux côtés des services de la C.C.M.P. et des bénévoles ayant aidé à l'organisation de cette manifestation, l'Office de Tourisme et l'Association des Artisans et Commerçants (A.C.A.) de la C.C.M.P. en ont profité pour venir à la rencontre du public, présenter leurs projets et, pour ces derniers, offrir à toutes les mamans une jolie fleur !



Credit photo : Studio 77



Si vous aussi vous souhaitez partir à la découverte des richesses de notre patrimoine, la carte des sentiers est disponible auprès de l'Office de Tourisme de Miribel et du Plateau au prix de 2 euros.

■ ■ ■ Social

Une nouvelle directrice pour le Centre Social de Miribel

Zahar Fouzia, 40 ans, a officiellement pris ses fonctions de nouvelle directrice du centre social CeSAM depuis ce mois de septembre. Forte d'une expérience en animation de 15 années, acquise notamment en MJC et au centre social de Decines, elle a choisi de « traverser le parc » pour rejoindre les équipes de Miribel. « J'ai eu la chance de travailler avec différentes tranches d'âges, les jeunes, les ados et le 3^e âge, sur des projets d'accompagnement sociaux et culturels. Aujourd'hui, je souhaite capitaliser cette expérience et la mettre au service de la population miribelane, des équipes du centre social et de nos partenaires ». Pour cette jeune femme, dynamique et motivée, il s'agit avant tout de renforcer la mission de proximité et de service aux habitants : favoriser l'accès de tous aux loisirs et à la culture, lutter contre l'isolement et les exclusions ainsi que mettre en place des actions de soutien à la parentalité par exemple. Nul doute que cette nouvelle directrice aura à cœur de réaliser tous ces beaux projets.



■ ■ ■ Petite enfance

Une rentrée tout en douceur

Chaque année, la municipalité accueille près de 250 bébés au sein de ses structures petite enfance et propose différents modes de garde à leurs familles. À Miribel on compte 4 structures d'accueil municipales : la crèche collective (30 places), la crèche familiale composée de nourrices indépendantes qui partagent des temps collectifs à l'Espace Petite Enfance (40 places) ainsi que deux haltes-garderies (20+12 places). La création en 2005 d'un relais d'assistantes maternelles favorise l'orientation des familles n'ayant pas obtenu de place en accueil collectif vers des nourrices indépendantes qui sont au nombre de 70 sur la commune.



Comme les écoliers, la plupart des tous petits font leur rentrée après les vacances d'été. Le mois de septembre est donc un moment clé pour les services et les familles puisqu'il permet de faire connaissance, d'échanger sur le rythme de vie de l'enfant, son sommeil et à son alimentation. Ces moments privilégiés favorisent la confiance et permettent de rassurer parents et enfants en leur donnant le temps d'une adaptation progressive sur plusieurs jours... pour une rentrée toute en douceur !

➡ Informations au 04 78 55 84 25

■ ■ ■ Développement durable

Une nouvelle ambassadrice du tri

Juliette Pangon est votre nouvelle interlocutrice ressource pour toutes les questions relatives au tri sélectif sur le territoire de la communauté de communes. Parmi ses principaux axes de travail : **informer, sensibiliser et accompagner** la population dans sa démarche de tri des ordures ménagères mais aussi mener des actions de prévention en faveur de la réduction des déchets. Dans ce cadre, elle a effectué de nombreuses animations avec les enfants de l'école maternelle Odette Joly, du collège Anne Frank, de l'institution Saint-Joseph et de l'école Henri Deschamps.



➡ Renseignements auprès de la C.C.M.P. au 04 78 55 79 61 ou par courriel : ambassadrice-tri@cc-miribel.fr

■ ■ ■ Éducation

Calendrier scolaire 2011/2012

Rentrée	le 5 septembre 2011
Vacances de la Toussaint	du vendredi 21 octobre au 2 novembre (récupération du 18 mai)
Vacances de Noël	du vendredi 16 décembre au mardi 3 janvier 2012.
Vacances d'hiver	du vendredi 10 février au lundi 27 février 2012.
Vacances de printemps	du vendredi 6 avril au lundi 23 avril 2012.
Les classes seront en congé du mardi 15 mai 2012 après la classe au lundi 21 mai 2012 (cours du vendredi 18 mai récupérés le 2 novembre 2011).	
Vacances d'été	jeudi 5 juillet 2012
Le départ en vacances a lieu après la classe du jour indiqué. La reprise a lieu le matin du jour indiqué.	

■ ■ ■ Citoyenneté

Élections du CME : engage-toi !

Tu es en CM2 et tu souhaites mener au nom de tes camarades des projets d'amélioration de ton cadre de ville (sécurité routière, développement durable), de tes loisirs mais aussi mieux comprendre le fonctionnement de ta commune ? Alors mène campagne entre les 12 et 16 septembre et participe aux prochaines élections organisées dans chaque école de la commune le 19 septembre prochain.

➡ Informations auprès de ton instituteur(trice) ou de Cécile Chavonand, coordinatrice scolaire au 04 78 55 84 00.

■ ■ ■ Sport

À vos baskets pour les 30^e Jogg'iles

Dimanche 20 novembre 2011

Une épreuve à allure libre pouvant se faire en courant ou en marchant. Le panel des distances (de 5 à 31 km) est complété par la « Ruée des Gônes », une course gratuite de 1,6 km réservée aux plus jeunes. Coupes et nombreux lots à gagner dans une ambiance sportive, ludique et conviviale.

➡ Renseignements : Amitié Nature Lyon au 04 72 81 41 04 ou joggiles@free.fr <http://joggiles.free.fr/accueil.html>

■ ■ Sport

Le Tennis club de Miribel fait peau neuve



Le tennis Club a profité de la période estivale pour procéder à des **travaux d'agrandissement de son club-house**. Ces travaux, effectués grâce à la mobilisation de nombreux bénévoles, vont permettre d'améliorer l'accueil du public lors des tournois et surtout de fournir une infrastructure plus adaptée aux équipes et aux joueurs.

➡ Informations : vous avez la possibilité de participer aux différents stages organisés par le club durant les vacances scolaires. Renseignements auprès du club : 06 19 03 25 22 ou au 06 50 47 25 64.

■ ■ ■ Santé

Un choc pour la vie

Chaque année, 40.000 personnes meurent d'un arrêt cardiaque extrahospitalier, soit environ 110 par jour. Si le malade n'est pas pris en charge dans les dix minutes qui suivent sa crise, ses chances de survie sont quasi-nulles. Seule chance pour une victime d'infarctus, qu'on lui administre un choc électrique dès les premiers instants grâce à un défibrillateur. Ses chances de survie augmentent alors de 90%.

Depuis le décret du 4 mai 2007, chaque lieu recevant du public, qu'il soit public ou privé (installations sportives, entreprises, magasins...) a la possibilité d'installer et d'utiliser des défibrillateurs cardiaques externes automatiques (D.A.E). Dans ce cadre, la municipalité a choisi d'installer 2 appareils supplémentaires dans les sites publics municipaux : salle polyvalente au



Mas Rillier et salle des fêtes aux Échets. Étant moins performants, les défibrillateurs de l'Allégro et du complexe de la Chanal ont été renouvelés. Un autre appareil est mis à la disposition de la piscine municipale. Ces derniers sont signalés par des pictogrammes afin de pouvoir les localiser rapidement en cas d'urgence. S'il est préférable de posséder quelques notions de secourisme pour les utiliser (pratique du bouche à bouche et du massage cardiaque externe, formations dispensées par la Croix Rouge), les défibrillateurs délivrent des instructions vocales précises à chaque étape clé pour permettre à chacun d'en faire bon usage. **Dans tous les cas, l'appel des secours (15) reste bien entendu obligatoire.**

■ ■ Proximité

Touche féminine à la police municipale

Après le départ de Jean-Hugues Payet, les membres de la police municipale ont réservé le plus bel accueil à leur nouvelle collègue, **Delphine Macel** fraîchement arrivée de l'Allier. La jeune femme, qui a embrassé la carrière de policier municipal après des études de droit, prendra la suite des actions engagées par son prédécesseur en matière de prévention routière dans les écoles tout en assurant, avec le reste de l'équipe, des missions de proximité auprès de tous les miribelans.

Bienvenue à notre nouvel agent !

■ ■ ■ Grand Parc de Miribel Jonage

Un atelier du peintre poids plume

Les 14 artistes du **Cirque Plume** font revivre l'histoire de la peinture au sein d'un atelier imaginaire où chacun s'empare tour à tour des outils et des pensées d'une personnalité liée à l'art pictural. Un spectacle époustoufflant dans ses numéros, drôle et poétique dans son propos, du 26 octobre au 20 novembre 2011.

Horaires : Mercredi, Vendredi, Samedi 20h30 / Jeudi 19h30 / Dimanche 15h00.

➡ Informations et réservations : Le Toboggan 04 72 93 30 14 ou www.letoboggan.com. Informations sur l'ensemble des animations proposées par le Grand Parc de Miribel Jonage sur le www.grand-parc.fr



photo Henri Brauner

■ ■ Éducation

La science ? C'est pas sorcier !

Qui n'a jamais rêvé de monter dans le camion de Jamy ou de courir de découverte en découverte avec Fred, Sabine et la petite voix ?

Ce rêve pourra bientôt devenir réalité avec le passage du Camion de la découverte de l'émission les 27 et 28 septembre prochains, place de la République à l'Allégro. Ce Camion, d'un genre à part, est un véritable laboratoire sur roues inspiré du véhicule mythique ! Sa mission ? Rendre les sciences accessibles et attrayantes au travers d'expériences étonnantes et amusantes, accompagnées de vidéos de Fred et Jamy. L'aventure se déroule en 6 étapes permettant de **tester les pouvoirs et les limites de nos 5 sens**.

Ouvert aux enfants de 7 à 11 ans, le parcours, d'une heure environ, permet à chaque participant de mesurer ses connaissances et apprendre avec des « Visios », des « Manips » et des « Ateliers », sans oublier les célèbres maquettes de Jamy !

De quoi butiner la connaissance, et semer des graines de curiosité !





crédit Asylum



En gestation depuis plusieurs années, l'espace aquatique de la Côtière va bientôt devenir réalité avec une ouverture au public prévue début novembre pour une fréquentation annuelle estimée à 270 000 entrées.

Projet ambitieux et structurant pour le territoire, l'espace aquatique a fait l'objet de nombreuses études et d'une coopération entre les communautés de communes de Miribel et de Montluel. Le résultat : un

équipement qui colle aux attentes de la population et des scolaires du premier degré qui bénéficieront de créneaux horaires réservés.

Couvert, le nouveau centre aquatique permettra à l'ensemble de ses usagers de bénéficier d'une infrastructure de qualité, structurée en plusieurs espaces. À l'intérieur le hall couvert comprend un bassin de nage, un bassin d'activité et d'initiation, un bassin ludique de loisirs et un bassin petite enfance. Un espace spécialement dévolu à la santé et aux soins du corps proposera un hammam, des saunas et spas. En extérieur, il proposera deux bassins, un Pentaglist et des aires de jeux pour enfants.



L'espace aquatique a fait l'objet d'une délégation de service public attribuée à l'Entreprise Vert Marine. Coût annuel de la délégation 300K€ dont 175K€ sont à la charge de la C.C.M.P.

➡ Renseignements auprès de la C.C.M.P. au 04 78 55 52 18.

en bref

Vide grenier

Organisé par le Tennis Échetois, dimanche 11 septembre 2011 sur le parking de l'école. Entrée gratuite pour les visiteurs de 8h à 18h.

Buvette et restauration sur place.

Plus d'informations : letennisechetois@free.fr ou 06 48 78 93 90

Le Bonheur Échetois

Pour cette fin d'année l'association vous propose d'investir la salle des fêtes aux Echets pour de nouvelles animations telles que l'organisation d'une choucroute le 29 octobre, la soirée « beaujolais boudin andouillette » le 19 novembre ou le repas offert aux personnes âgées échetoises le 26 novembre 2011.

Informations auprès de l'association au 04 72 26 50 56

Cimetière

La municipalité a procédé à l'installation de plans dans les cimetières communaux et au balisage des allées par des potelets indicateurs, afin de faciliter l'orientation du public vers les sépultures de leurs proches. Des plans reprographiés pourront être délivrés sur demande à l'accueil de la Mairie.

Appel à témoins

L'Écho des Echets organise le 6 novembre 2011 une conférence sur le hameau à la salle des fêtes aux Echets à partir de 15h. Le journal cherche des personnes de bonne volonté pouvant témoigner d'anecdotes, histoires vécues ou faits divers du hameau. Contact : lechodesechets@gmail.com

Actualité de l'Office Culturel de Miribel

Informations, abonnements et réservations au : 04 78 55 80 20.

Pour commencer Les "grands rendez-vous"

Mardi 18 octobre 20h30,
"Citronnade" de Raymond Carver par le théâtre Détours : pièce poétique, chorégraphique et musicale en clair-obscur, bouleversante et esthétique, sur le thème de la perte, de la douleur de ce qui se brise, face à celui de la reconstruction, et de la douceur de ce qui pacifie.
Tarifs : normal 18€ | réduit 16€ | enfant : 10€

Vendredi 4 novembre 20h30,
Sophia Charaï, chanson orientale, jazz et musique du monde. Ambiance festive et élégante autour d'une voix chaude et chatoyante. Diva des mille et une nuits, musique du voyage... Un concert sensuel et rythmé qui parle au cœur et qui embarque le corps avec!
Tarifs : normal 20€ | réduit 18€ | enfant : 12€

Mardi 29 novembre 20h30,
Marianne Faithfull, attention rock-star internationale! Chanteuse emblématique à la voix rocailleuse et au charisme incomparable... la grande Marianne Faithfull est en tournée mondiale à guichet fermé et fait une halte à l'Allégre... et en formule acoustique! Absolument exceptionnel!
Tarifs : normal 35€ | réduit 32€ | enfant : 14€

Les premières... "Pochettes surprises",

rendez-vous artistiques et conviviaux de petite forme, en fin de semaine et à l'heure apéritive...

Vendredi 23 septembre 19 h 30,
Café-concert "rive gauche" par Noémie Lamour : cabaret haut en couleur à partir de reprises du grand répertoire de la chanson française... Des Frères Jacques à Gainsbourg, en passant par Prévert ou Rezvani : ça chante, ça rigole et pas que!

Vendredi 18 novembre 19 h 30,
Fausse-conférence « Ridicules ! » par la Compagnie du Détour : théâtre burlesque et version humoristique du ridicule au féminin, depuis les Précieuses du XVII^{ème} à nos jours!
Normal 8€ | Réduit 7€ | Enfant 6€
Pass' 5 pochettes-surprises :
Normal 35€ | Réduit 32€ | Enfant 25€

En famille :
Les Gouters spectacles du mercredi!
Spectacles de danse, concert, ou cirque pour les enfants à partir de 3 ans suivis d'un moment privilégié de rencontre avec les artistes et d'une grande "récré-gouter"!

Mercredi 23 novembre 15h,
"Anim'actions" par la Compagnie à Petits Pas : situations décalées, personnages loufoques sur quelques pas de danses et des dessins animés!
Tarifs : unique 7€
Pass'3 goûters adultes 18€ | Enfants 15€

Dossier spécial

Centre Communal d'Action Sociale

200 ans d'histoire au service des personnes en difficultés. De la charité chrétienne aux bureaux de bienfaisance, en passant par les bureaux d'aide sociale, l'action sociale s'est progressivement organisée jusqu'à donner naissance aux Centres Communaux d'Action Sociale (C.C.A.S.).



C.C.A.S.

Centre Communal d'Action Sociale



Créé à la suite des lois de décentralisation du 6 janvier 1986, le centre communal d'action sociale (C.C.A.S.) a pour but de fournir aide et soutien aux personnes fragilisées de la commune. Outil politique incontournable de l'action sociale locale, le C.C.A.S. de Miribel est le moyen privilégié par lequel la solidarité publique peut réellement s'exercer.



Une structure paritaire et indépendante

Établissement public administratif indépendant, le Centre Communal d'Action Sociale est présidé par le Maire et constitué paritairement d'élus locaux et de représentants associatifs, tous désignés par le président selon le décret 95.562 du 06/05/1995 modifié par décret 2000-6 du 04/01/2000. Le conseil d'administration du C.C.A.S. de Miribel est ainsi composé de 8 élus et 8 associations dont Interhandicap, le Secours Catholique, la Croix-Rouge, Alpha 3A, l'institution Joséphine Guillon, le club Loisirs Rencontres, les Amis du Foyer du Trêve et l'U.D.A.F (aide aux familles de l'Ain) pour un budget de fonctionnement d'environ 90 000 euros (dont 80 000 euros de subventions de la municipalité).

La parité apporte au C.C.A.S. une cohérence d'intervention plus forte puisqu'elle s'inscrit dans la réalité et la diversité de la commune dans laquelle il s'organise. De plus, elle induit des coopérations entre les élus et le monde associatif. Fonctionnant sur le même modèle que le conseil municipal, le conseil d'administration se réunit tous les deux mois en fonction de l'ordre du jour et se doit de maintenir l'équilibre de son budget.

Au niveau de la Mairie, vos interlocuteurs ressources sont **André Giron**, adjoint chargé de la Solidarité et vice-président du C.C.A.S., **Eliane Grillet**, responsable administrative

Une action générale

Le C.C.A.S. mène différentes activités et missions légales ou facultatives, directement orientées vers les populations les plus fragilisées.

Les missions légales

Le C.C.A.S. est instructeur de toutes les demandes d'aide sociale légale :

- aide sociale dans le cadre de l'hébergement en maison de retraite,
- aide sociale dans le cadre de l'hébergement en établissement pour personnes handicapées,
- aide sociale pour demande d'aide ménagère,
- aide sociale pour demande d'allocation compensatrice tierce personne.

Les dossiers sont adressés ensuite au Conseil Général.

Il apporte son soutien technique et ses conseils pour le montage des dossiers et la mise en relation avec l'ensemble des partenaires sociaux.

Le C.C.A.S. intervient en fonction des saisons pour mener des actions de veille et de prévention auprès des personnes âgées notamment lors des déclenchements des plans canicule et grand froid en tenant à jour un répertoire des personnes les plus fragiles et en les contactant durant ces périodes sensibles.

Dans le cadre de sa mission de lutte contre l'exclusion, le C.C.A.S. peut procurer à toute personne sans domicile fixe qui en fait la demande une domiciliation pour recevoir le courrier au titre de l'obligation d'élection de domicile.



de prévention et de développement social



Les aides facultatives

Le C.C.A.S. met en place les moyens qu'il juge utiles pour aider les familles. Ces aides sont attribuées après constitution d'un dossier auprès des services municipaux ou d'une assistante sociale.

Les actions de secours d'urgence

Le C.C.A.S. intervient en dernier recours lorsque la situation d'une personne revêt un caractère d'urgence pour compléter une aide ou quand toutes les autres aides demandées ont été refusées. Le déblocage d'une aide s'opère de manière ponctuelle sur décision du conseil d'administration. Les médecins, les assistantes sociales, les membres du corps enseignant peuvent alerter le C.C.A.S. qui aidera en fonction du degré de précarité.

Les actions et animations sociales du C.C.A.S. de Miribel

Indépendamment de ces actions d'urgence, le C.C.A.S. de Miribel a choisi de mener différentes actions sociales de proximité :



■ Aides alimentaires

Délivrance de tickets services : ces chèques présentent l'avantage d'apporter une réponse adaptée aux difficultés de la vie quotidienne.

■ Aides au maintien à domicile

Participation du C.C.A.S. aux frais du portage de repas à domicile pour toutes les personnes qui ne peuvent durablement ou temporairement cuisiner. Assuré par l'Institution Joséphine Guillon dans le cadre d'une convention, ce service permet la distribution de 25 repas chauds par jour (un projet d'augmentation de la capacité est en cours d'étude). Les personnes pouvant se déplacer peuvent prendre leurs repas directement à la résidence.

■ Lutte contre l'isolement des personnes âgées

Trois actions ont été mises en place au niveau de la commune pour les personnes âgées :

- **Les colis de fin d'année** : à partir de 75 ans, ces colis sont remis autour d'un goûter pris en commun pour partager un moment de convivialité et de rencontre. 4 goûters sont organisés chaque année : au Mas Rillier, aux Échets et à l'Allégo (2 dates).

- **Portage de chocolats** dans les maisons de retraite de Miribel
- **Organisation d'un thé dansant** en février.



Les actions sociales partenariales

Subvention d'associations caritatives :

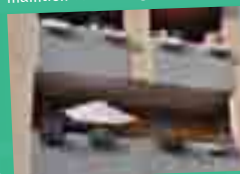
Le C.C.A.S. soutient l'activité ou les projets de quatorze associations qui interviennent sur Miribel à hauteur d'environ 45 000 euros par an.

Logement

■ Le droit au logement :

Le C.C.A.S. adhère au fonds de solidarité logement (F.S.L.) géré par la Caisse d'Allocations Familiales :

- Dans ce cadre, des aides peuvent être allouées à des familles en situation précaire pour leur faciliter l'accès ou le maintien dans le logement



- Aide au logement des personnes handicapées. Le C.C.A.S. de Miribel travaille en partenariat avec

- ADALOGYS pour rapprocher l'offre et la demande de logements accessibles adaptés aux personnes handicapées et apporter son soutien et ses conseils pour la réalisation de travaux d'aménagements dédiés.

- PACT DE L'AIN pour apporter ses conseils pour la réalisation de travaux d'aménagement dédiés

- **Partenariat avec les bailleurs sociaux** : La Commission logement composée d'élus et de la responsable du C.C.A.S. fait toute proposition aux bailleurs sociaux (Dynacité, Semcoda, Hbvs, Logidia) au vu des logements vacants. Le C.C.A.S. de Miribel mène parallèlement un travail avec les bailleurs sociaux pour l'amélioration des logements.

Lutte contre la violence

Le C.C.A.S. intervient pour demander aux assistantes sociales de visiter les personnes, ou demande aux associations comme l'A.D.S.E.A. d'intervenir pour soutenir les victimes et les accompagner.

Commission accessibilité

Suite à la loi de 2005-102 du 11/02/2005, la commission accessibilité de Miribel a été créée sous la présidence de Colette CHAMPION Conseillère municipale. Cette commission a procédé à un diagnostic, et un travail de suivi des travaux mis en oeuvre sur la commune et à des aménagements de proximité et de sécurité, tels que : la pose de bandes podotactiles et de feux piétons sonores, l'installations de rampes d'accès Personnes à Mobilité Réduite dans les lieux publics, la création de plateaux piétonniers, la création d'un parking handisport, ...

BONNES FÊTES
DE FIN D'ANNÉE.

DISTRIBUTION DE
RÉPAS AUX
PERSONNES ÂGÉES

ÉLARGIR LA DOUCHE
POUR PERMETTRE LE
PASSAGE D'UN FAUTEUIL
ROULANT.

*Informations recueillies auprès de André Giron,
adjoint en charge de la solidarité et Eliane Grillet,
responsable administrative du C.C.A.S.*

Histoire et transmission : étude du plan terrier de Miribel (1750)

L'histoire de Miribel va connaître de nouvelles avancées grâce au lancement d'une étude géo-historique du plan terrier de la seigneurie de Miribel.

Concrètement, il s'agit d'intégrer à un système d'information géographique les 58 planches de l'atlas terrier commandé par Louis Chapuis, marquis de Miribel, à Claude Contamine, notaire royal à Lyon, dans le but d'estimer la valeur de ses terres et de prélever le cens (l'impôt annuel dû au seigneur).



À l'époque, les professions de géomètre et de notaire sont confondues et concentrent tout le savoir cartographique. Ancêtre du cadastre, ces plans devaient souvent être mis à jour notamment lorsqu'on changeait de seigneur. Véritables monnaies d'échange, les propriétés seigneuriales pouvaient s'acheter et se vendre régulièrement à la fin de l'Ancien Régime. Il était donc primordial pour les seigneurs d'avoir une vision précise de leurs terres pour s'assurer une rente ou attester de la valeur de leurs biens et, par là même, de leur pouvoir. Souvent premiers documents à être détruits lors des soulèvements ou pendant les révolutions, ces plans sont un bien précieux pour retracer l'histoire d'un territoire et de ses habitants.

D'un point de vue historique, cette série de plans nous donne un état du paysage de la seigneurie de Miribel, intégrée depuis 1601 au royaume de France. Ce marquisat était composé des paroisses de Saint Romain, Saint Martin (anciens noms de Miribel), Saint Didier de Neyron, Tramoyes, Thil et parties de celles de Saint Maurice et Saint Julien de Beynost.

Superposées aux planches cadastrales napoléoniennes levées en 1834 ainsi qu'à l'actuel cadastre, ces planches permettent d'étudier les modalités d'évolution du territoire sur un temps long et de pallier les variations intervenues dans la morphologie du parcellaire (qui interdisent une comparaison parcelle par parcelle), de localiser les zones de changements dans l'occupation du sol et de mesurer l'intensité de ces évolutions.

Ces plans décrivent les terres, bois, villages, hameaux se trouvant sous l'emprise de la seigneurie ainsi que les possessions directes

faisant partie de la réserve du seigneur et sur lesquelles les paysans devaient des corvées. Au sein de chaque parcelle est inscrite la nature du bien ainsi que le nom du ou des tenanciers, sa surface, la redevance qui y est associée ainsi que la reconnaissance par son occupant de l'autorité du seigneur.

Dépouillés de manière collaborative par une équipe de chercheurs et de passionnés de la commune, ces plans vont permettre d'affiner l'histoire des sites et vestiges de la ville, de dresser une évolution des cultures et populations, de procéder à des études de toponymie (dénomination des lieux-dits), mais aussi de donner l'occasion aux miribelans de remonter l'histoire de leur famille ou de leur maison.

Mise en oeuvre en partenariat avec les archives départementales de l'Ain et le service géomatique du Conseil Général de l'Ain, cette vaste étude géo-historique est menée sous la houlette d'un miribelan Sylvain Genevois, enseignant-chercheur spécialisé en géomatique, avec une équipe de chercheurs mais aussi des passionnés de l'histoire miribelane. L'idée est de mener ce projet de manière collaborative et participative tout en conservant une certaine rigueur historique.

À terme, il s'agit de permettre à tous les amoureux de notre patrimoine communal d'avoir accès aux résultats des recherches pour leurs propres projets ou besoins afin que chacun s'enrichisse des découvertes et avancements des autres.

Prévu pour s'étaler sur plusieurs années, le groupe-projet est à la recherche de bonnes volontés. Si vous êtes intéressés par l'étude du plan terrier et des plans anciens du canton de Miribel, vous pouvez prendre contact avec Sylvain Genevois à l'adresse suivante : sygenevois@gmail.com.

Le saviez-vous ?

Contrairement à l'idée largement répandue, la tour du château de Miribel, dénommée le donjon, n'était en fait qu'une tourelle d'angle de l'enceinte extérieure.



■ ■ ■ Rencontre

Roger Groslon, Peintre sculpteur

S'il est des personnalités singulières à Miribel, Roger Groslon est de celles-ci. Tantôt chromiste, héliogreveur, photographe ou fossoyeur, l'homme est plus connu aujourd'hui pour les œuvres sculpturales gigantesques qui jalonnent la commune et ont marqué de leur empreinte notre identité miribelane.

Au détour d'une rue, dans la file d'attente à la poste ou lors de la sortie des classes de l'école Saint Martin, les œuvres de Roger Groslon s'invitent sur votre chemin pour éveiller en vous curiosité, questionnement et nouveaux imaginaires. **À quelques jours de la nouvelle édition des journées du patrimoine, rencontre avec un artiste complet, d'une rare humilité.**

Lorsque l'on va à la rencontre de Roger Groslon, il nous faut d'abord pénétrer dans les profondeurs du hameau des Échets, en plein cœur d'un champ où d'étranges poteaux sculptés semblent vouloir crever le ciel. Ces **sculptures** à la fois magnifiques et inquiétantes ont fait la notoriété de leur créateur. Créées à partir de pierres, de métal ou de bois, elles sont la matérialisation concrète d'un cheminement artistique qui mena Roger Groslon à établir des passerelles entre différentes matières et formes d'expression pour pousser toujours plus loin les limites du réel. Rien d'étonnant donc à ce que l'artiste multiplie, par ailleurs, les supports d'expression : **la toile, le verre, le métal, le plexiglas...**

Car pour Roger Groslon, le rôle de tout artiste est justement de **s'affranchir des codes** de la société dans laquelle il s'inscrit et de s'éloigner de toute recherche d'esthétisme primaire.

« Reproduire un paysage ce n'est pas de l'art c'est de l'illustration. Par contre s'inspirer de ce même paysage pour inventer une nouvelle réalité et susciter une émotion chez celui qui la regarde, ici réside le vrai travail de l'artiste ».

Pour éveiller la sensibilité et l'imaginaire chez le spectateur, l'artiste sculpte, grave, dessine ou assemble les couleurs et les matières.

Homme de son temps, ouvert sur le monde et les autres, Roger Groslon a partagé son énergie créatrice avec de nombreux étudiants en tant que professeur d'arts



plastiques ou créateur d'ateliers populaires à la Croix-Rousse, et a aussi collaboré avec de nombreux artistes contemporains.

Il a notamment monté un projet artistique en 1998 avec le compositeur Joseph Reveyron unissant à cette occasion la musique et la peinture, participé à la biennale de la danse de Lyon et plus récemment proposé une **exposition d'estampes conçues en regard des textes tirés du Canto General du Pablo Neruda**. De son vrai nom Neftalí Ricardo Reyes Basoalto, Neruda est un poète du début du siècle dernier condamné à mort en son pays, le Chili, successivement, par Uldéara et Pinochet et marqua l'artiste dans les années 70 avant que cette exposition ne voie le jour à la Maison des Arts Contemporains de Pérouges.

Homme engagé, les œuvres de Roger Groslon révèlent une incroyable richesse de motifs et textures, autant de lignes et de points formant des bouts d'histoire qui nous invitent au plus incroyable des voyages.

Si vous souhaitez découvrir les œuvres de Roger Groslon sachez que l'artiste offre à vos yeux des fresques à l'école Henri Deschamps, sur le plafond du bureau de poste de Miribel, montée de la Perrière ; et des sculptures à l'école Jean de la Fontaine, sur la place de la poste ou un peu plus loin à Rillieux la Pape.



■ ■ ■ Tickets découverte

Pour une rentrée sous le signe de la vitalité

Tester le tennis, le football, la peinture ou la danse... tout cela est possible à Miribel grâce au pass/loisirs mis en place par la municipalité en 2004 pour les jeunes de 6 à 15 ans !

Distribué à chaque élève lors de la rentrée des classes, ce pass' permet à toutes et à tous de tester gratuitement 18 activités de sport et de loisirs auprès des associations partenaires.

Si la formule reste la même, le style du pass/loisirs, lui, a changé pour devenir un carnet à l'intérieur duquel les enfants disposent de **deux tickets par activité** leur ouvrant droit à des séances d'initiation gratuites.

Plus pratiques, ces tickets loisirs rentrent dans toutes les poches pour vous accompagner dans vos nouvelles activités !



Vous pouvez retrouver l'ensemble des associations partenaires dans le Miribel en poche grâce au pictogramme :



➔ Plus d'informations sur les modalités de participation auprès de votre Mairie : 04 78 55 84 00 ou sur le www.miribel.fr

■ ■ ■ Sport Les médaillés sportifs ■ ■ ■ ■ ■

Le 25 novembre, la municipalité de Miribel ouvrira grand ses portes pour la remise annuelle des médailles aux sportifs de Miribel. Petits ou grands, tous se sont illustrés par leur pugnacité et leur esprit sportif. Cette année, la cérémonie est parrainée par un miribelan de coeur, Jean-Christophe Devaux, footballeur professionnel qui officia à l'Olympique Lyonnais, au Racing Club de Strasbourg et au Servette Genève avant de devenir un des cadres de l'équipe Ain Sud Foot.

L'occasion pour nous de faire le point avec lui sur son parcours, ses projets et les raisons pour lesquelles il a choisi d'être le parrain de cette édition 2011.

Pourquoi avoir accepté d'être le parrain de la prochaine remise des médailles de Miribel ?

Cela m'a paru normal. C'est grâce à un de mes professeurs de Miribel que j'ai eu ma chance au football. Il est important de soutenir les jeunes, je ne fais que renvoyer l'ascenseur.

La pratique du sport de haut niveau fait partie intégrante de votre histoire familiale. C'est vrai, ma famille a joué un rôle moteur dans mon parcours sportif : mon père était footballeur professionnel (gardien de but) à l'Olympique Lyonnais avant de devenir membre du comité directeur de la ligue Rhône-Alpes, ma maman a été championne de France de gymnastique et a fait partie de la première association féminine de football en 1969 et mon frère

fut champion de France de gymnastique et sacré deux fois champion de France de boxe française. Je ne sais pas s'il existe un gène du sport mais on peut dire que mon environnement familial me prédisposait au sport de haut niveau !

Depuis 2009, vous oeuvrez en tant qu'entraîneur-joueur au sein du club Ain Sud Foot. Le statut de jeune retraité (36 ans) vous pesait-il déjà ?

(Rire) Non pas du tout. Il se trouve que le club m'a proposé au départ de rejoindre l'équipe senior et de passer dans la foulée mes diplômes d'entraîneur. J'ai rencontré des joueurs et un staff qui cultivent un bon esprit de groupe et possèdent une vision saine du football. Avec mon passé professionnel, j'y ai forcément été sensible. Depuis 2 ans, nous avons construit une équipe soudée qui est aujourd'hui redoutée dans son championnat. C'est valorisant en tant que joueur et cela me permet de faire mes premières armes en tant qu'entraîneur,



dans un club qui me tient à coeur.

Des projets à venir ?

Plein ! Je reviens juste du tournoi qualificatif de Beach Soccer à Rome avec l'équipe de France !

De Beach Soccer ?

Oui, contre toute attente je me lance avec Eric, Joël et Jean-Marie Cantona dans une nouvelle carrière de sportif haut niveau de Beach Soccer. Dirigés par Henri Emile, l'équipe s'est illustrée depuis 2004 en obtenant les titres de champions d'Europe et Champions du Monde. Si nous accusons du retard par rapport aux fédérations d'Italie, d'Espagne ou du Brésil qui sont déjà passées pro, la discipline monte en puissance et devrait bientôt être représentée aux Jeux Olympiques. Ce projet devrait prendre encore de l'envergure puisque nous comptons ouvrir prochainement 6 terrains de foot indoor à proximité du futur espace aquatique Lilo.

PARTENAIRES

Pour tout renseignement concernant l'espace publicitaire merci de contacter la société FREEMAC au 04 78 57 70 70

**BOULANGER - PATISSIER
CHOCOLATIER - GLACIER**



**Chantal et
Jean-Luc METAY**

941, Grande Rue - D1700 Miribel - Tél. 04 78 55 22 87

PARUTTO SAS

330, AVENUE DE ST MAURICE - B.P. 120
D1701 MIRIBEL CEDEX

Tél. 04 78 55 24 88
04 78 55 24 87

CARROSSERIE DE LA PAPE

Prix garantis de véhicules • Réparations, pièces, accessoires et entretien • Peinture en cabine

17, route de Gagnac - 68000 Epargne

Tél/Fax : 04 78 88 50 84

**Entreprise
PÉRIER**

21 - Quai de l'Éclair
01700 MIRIBEL

Tél : 04 78 55 31 39
Fax : 04 78 55 44 45
E-mail : gregoire.prier@orange.fr

**MARBRERIE
GROS-DERUDET**

Exécution • Rénovation

207, avenue de l'Europe - 01700 MIRIBEL - Tél. 04 78 55 22 87

ELECTRICITE GENERALE

• Installation • Réparation • Maintenance • Dépannage • Travaux d'entretien • Travaux de rénovation • Travaux de peinture • Travaux de plâtrerie • Travaux de menuiserie • Travaux de charpente • Travaux de couverture • Travaux de plomberie • Travaux de chauffage • Travaux de climatisation • Travaux de ventilation • Travaux de isolation • Travaux de peinture • Travaux de plâtrerie • Travaux de menuiserie • Travaux de charpente • Travaux de couverture • Travaux de plomberie • Travaux de chauffage • Travaux de climatisation • Travaux de ventilation • Travaux de isolation

FONCIA SOGIVAL

Agence de copropriété • Gestion locative
Location - Vente



1000 Grande Rue - B.P. 201 - 01700 MIRIBEL CEDEX
Tél. 04 78 55 06 30 - 04 78 55 12 11
sogival@foncia.fr

LUDEC www.ludec.fr

Travaux d'art de l'éclairage extérieur

OLMO - Sculpteur d'espace

- Design
- Modélisation
- Technologie et innovation

Prix d'installation des produits • Réparations • Accessoires • Livraison • Service client
Tél. 04 78 55 22 87 - Fax 04 78 55 22 88 - luddec@luddec.fr

Artisan LOUIS GIRAUD

• MONTAIGNE • DÉMONTAIGNE •

100 Grande Rue - 01700 MIRIBEL - Tél. 04 78 55 22 87 - Fax 04 78 55 22 88

MAÇONNERIE - NEUF - RÉNOVATION - COUVERTURE - FAÇADE

Pierre Guigno

307, avenue de l'Europe - 01700 MIRIBEL - Tél. 04 78 55 63 48

Autos et Plus 872, Grande Rue - Tél. 04 78 55 25 89

Location de véhicules • Location de matériel • Location de personnel

Tous types de transports
Régionnaires en VLS
Routes nationales
Moyens adaptés
Véhicules 100% TGV - 24h/24



ÉCLAIRAGE PUBLIC • SIGNALISATION • ÉLECTRICITÉ • ALARME

Prix d'installation • Réparations • Accessoires • Livraison • Service client

Tél. : 04 87 26 30 60 - Fax : 04 87 26 04 92
www.balthazard.fr

BALTHAZARD

Mairie de Miribel

Tél : 04 78 55 84 00
www.miribel.fr

Du lundi au jeudi
de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h
le vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h
le samedi de 9 h à 11 h 30

Services Techniques et Urbanisme

lundi, mardi, et vendredi
de 8 h 30 à 11 h 30 et de 14 h 30 à 17 h

Permanences des Élus

Les samedis de 9 h à 11 h 30 en mairie
Rendez-vous avec M. le Sénateur - Maire
au 04 78 55 84 08

Urbanisme

Permanences gratuites de l'Architecte des
Bâtiments de France pour les habitants de
la Z.P.P.A.U.P., tous les jeudis du mois de
9h à 12h sur rendez-vous.

Inscription auprès des services techniques :
04 78 55 84 22

Avocats conseils

Permanences juridiques gratuites en salle
des mariages à la Mairie de Miribel tous
les 3^e mercredis du mois de 9h à 12h.
Inscription à l'accueil de la Mairie de Miribel.

Violences conjugales

Ne laissez pas la violence s'installer, réagissez.
Pour être écoutée et orientée vers une aide
24h/24, composez le 04 74 32 55 93.

Permanence Juridique du CIFF

(centre d'information Féminin et Familiale
sur les droits des femmes et des familles),
le 3^e mardi du mois de 9h à 12h
sans rendez-vous en mairie.

À votre service

La Poste

Square Lucien-Agnel
01700 Miribel 04 72 88 00 00
Ouverture :
les lundis de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h,
du jeudi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h,
le samedi de 8 h 30 à 12 h.

Police Municipale

Place de l'Hôtel de Ville
BP 508 - 01705 Miribel cedex
04 78 55 84 12

Gendarmerie

272 avenue de Saint-Maurice
01705 Miribel cedex
04 78 55 30 08 / 17

Espace Petite Enfance

176 allée Pierre-Perret
04 78 55 84 25

Restauration Scolaire

Renseignements et inscription en mairie
04 78 55 84 00

INFO TRAVAUX

Durant les travaux, des déviations seront
mises en place par les Services Techniques
afin de réduire au maximum la gêne
occasionnée. Les dates de fin de chantier
sont données à titre indicatif et ne prennent
pas en compte certains aléas de chantier
ou des éventuels retards liés à la météo.

Travaux de voirie

Fin septembre

■ Rue Joséphine Guillon.

Septembre – Octobre

■ Montée de la Grande Perrière :
Reprise des enrobés entre la rue de la Ville
et la rue de l'Ancienne Cure. La route sera
barrée pendant toute la durée des travaux.
Déviation par la montée Neuve.

Fin Septembre

■ Route de Tramoyes : Trottoirs au Nord
entre la route du Mas Rillier et l'allée des
Platanes.

Septembre jusqu'à l'automne 2011

■ Zone d'activité de Folliouse : Création
d'une zone d'activité en complément des
Z.I. de Rosarge et de Folliouse. Création
de voirie avec une aire de retournement
et viabilisation en vue de la création d'une
zone industrielle.

Bruits de voisinage

Arrêté préfectoral de septembre 2008

Activités privées Du lundi au Vendredi de
8h à 12h et 14h à 19h
Le samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h
Le dimanche : de 10h à 12h

Activités professionnelles

Interdites de 20h à 7h du matin la semaine
Et les dimanches et jours fériés sauf
interventions nécessitées par l'urgence.

Numéros et adresses utiles :

Marché tous les jeudis matins

Place du Marché

Bibliothèque associative de l'U.L.M.

04 78 55 17 72

Office Culturel de Miribel, l'Allédro

Place de la République
04 78 55 80 20

Cinéma

Union Laïque de Miribel, à l'Allédro,
Place de la République
04 78 55 17 72
<http://ul-miribel.pagesperso-orange.fr/>

Travaux de requalification

Fin novembre

■ Place des Célestins : Travaux de
réaménagement de la place avec création
de places de stationnement et mise en
place de bancs.

Septembre jusqu'à la fin d'année :

■ Montée de la Gare : Fin des travaux
d'aménagement pour la création d'un
cheminement piétonnier reliant la gare et
l'Hôtel de Ville.

Septembre à novembre

■ Percée verte : aménagement des
tronçons situés entre le parc des sports et
rue de la Chanal et entre les rues des Prés
et Général Degoutte (jusqu'à la poste).

Enfouissement des réseaux électrique et téléphonique

Septembre à la fin de l'année

■ Rue des Terreaux et avenue des Balmes
(entre la rue du pont de l'Île et la rue de
l'Hôtel de Ville) : Reprise de la voirie avec
création d'une piste cyclable.

Environnement

La collecte des ordures ménagères

Mas Rillier (totalité du hameau) :
mercredi

Les Échets (totalité du hameau) :
lundi

Les Échets - habitat collectif :
lundi et jeudi

Miribel centre ville et collectifs :
mardi et vendredi

Secteurs de la Montée Neuve, des Garines,
de Saint Martin :
mercredi

Secteurs du Canal de Miribel, quai du
Rhône, zones industrielles :
mardi

Pour plus de renseignements,
s'adresser à la C.C.M.P.

Déchetterie Intercommunale

Z.I. de la Tuillière – rue de la Traille

Renseignements auprès de la C.C.M.P. au
04 78 55 52 18

Horaires

du lundi au vendredi
de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h et le samedi
de 9 h à 18 h sans interruption.



Culture

« Femme, femme, femme, fais-nous voir le ciel »

Nouvelle saison culturelle de l'Office culturel de Miribel à l'Allégre

La nouvelle saison 2011-2012 s'ouvre en humour et chanson le 23 septembre prochain avec un café-concert "rive gauche", cabaret fait de reprises du grand répertoire français par Noémie Lamour. Le ton est ainsi donné : la saison sera placée sous le signe de la joie, du texte, de la fête, de la poésie aussi... et de la féminité surtout !

Comme un symbole évident de l'élégance, de l'esthétisme mais aussi de l'engagement sans concession, de la beauté des choses ou des rêves, du désir et de sensualité, de nombreuses femmes viendront dérouler le fil du temps des prochains rendez-vous artistiques. Mille voix, mille mots, mille sonorités seront notamment portés cette fois par une galerie épatante de femmes fatales, de divas magnifiques, de chanteuses au bord des plus grands précipices ou de comédiennes hors compétition.

Mais si cette thématique s'est affirmée de soi cette saison elle ne se veut être qu'un support, une couleur, un ton... car la ligne directrice de la programmation reste évidemment toujours la même : l'éclectisme, l'inventivité... bref, l'ouverture, tant aux disciplines de plus en plus nombreuses, qu'aux artistes tous horizons confondus et qu'à tous les publics...

Les plaisirs, tous différents, du calendrier seront rythmés autant par des créations originales et de la découverte ("Citronnade" en théâtre contemporain, Sophia Charai en musique du monde ou encore Alina Orlova côté nouvelle scène) que par des

Marianne Faithfull



Tous à vos agendas pour réserver très vite vos soirées de "p'tits bonheurs" et aussi de grands à l'Office Culturel de Miribel.



Claudette Fuzeau

très grands noms du théâtre (on ne discute plus la renommée de l'irrésistible Claudette Fuzeau et de ses moquettes porte-bonheur à l'Allégre depuis sa première venue en 2008!) ou de la musique (comme celui de la rock star internationale Marianne Faithfull, du duo d'humour musical La Framboise Frivole, ou celui d'Arianna Savall, harpiste et "baroqueuse" de renommée internationale). Parmi les rendez-vous sont reconduits aussi les plus illustres désormais : les petites formes des "Pochettes Surprises" et les Rendez-vous plus familiaux comme le Cirque du mois de décembre, les "Gouters Spectacles" du mercredi ou le Festival Vas Y Petit ! avant les vacances de Pâques.

L'essentiel, cette année encore, est d'offrir des rendez-vous culturels à tous que vous ayez envie de rire, de rêver, de chanter, d'avoir la tête dans les nuages, de réfléchir...ou juste de prendre du plaisir et de partager !

Arianna Savall



Culture

Les Journées Européennes du Patrimoine 2011

Organisées sur le thème de « La côte 1900, de l'école aux vieux métiers », les journées européennes du patrimoine vous proposent de nombreuses animations familiales et ludiques les 17 et 18 septembre prochains :

■ **Exposition de textes et photographies** à l'école Edgar Quinet le samedi 17 septembre de 14h à 16h animée et commentée par l'historien Laurent Tronche.

■ **Reconstitution d'une classe d'autrefois** en présence d'un maître d'école en blouse dans l'ancienne école du Mas Rillier Montée Neuve : partez à la découverte de la classe telle que vécue par vos parents et grand-parents. Animations spécifiques sur le thème de l'école autrefois pour les centres scolaires miribelans les 17 et 18 septembre.

■ **Visites guidées de la Madone et du carillon** dimanche 18 à 10h30, accès gratuit à la Madone les 17 et 18 septembre de 15h à 19h. Concerts-démonstrations de carillon le 17 septembre de 15h à 18h et le dimanche 18 de 10h à 12h et de 15h à 18h.

■ **Soirée causerie autour de l'école autrefois** : dictée, problèmes d'arithmétique et autres curiosités au Centre Socio-culturel, samedi 17 septembre à 20h30.



➡ Informations sur www.cc-miribel.fr

La sélection de la bibliothèque



Dans chaque numéro de votre Mip, la bibliothèque vous propose une sélection de nouveautés littéraires à emprunter.

Horaires d'ouverture :

Le lundi
de 15h à 17h,
Le mercredi
de 10h à 12h et de 15h à 18h,
1^{er} et 3^e dimanches du mois
de 9h45 à 11h45.



BIDULE 1 - AGAZOU

■ BD enfant
de Michel Rodrigue et Pierre Aucaigne – Editions le Lombart
Que fait Bidule, le neveu de Cubitus, lorsqu'il ne squatte pas les planches de son tonton ? Eh bien il est pensionnaire d'une clinique vétérinaire, tenue par un jeune couple qui essaie de composer avec l'énergie débordante du jeune chiot et de ses copains à poils et à plumes ! Un rythme digne de Tex Avery !

Participez à « l'heure du conte » :

Lectures gratuites
pour les enfants de 5 à 10 ans,
un mercredi par mois de 14h à 15h.



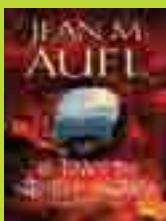
JE SUIS ABSOLUMENT...

■ Album enfant
de Lauren Child – Lein Michel Jeunesse
Papa et Maman disent que la petite Loal est presque assez grande pour aller à l'école. Lola n'en est pas si sûre. Charlie essaie de convaincre Lola sans grand succès. C'est en projetant ses craintes sur son ami invisible que Lola pourra les dépasser.

Nouveauté :

la bibliothèque vous propose une nouvelle formule d'abonnement pour les jeunes âgés de 16 à 20 ans d'un montant de 20 euros en cas d'adhésion à l'U.L.M.

Les autres tarifs restent inchangés :
adulte 29,5 € ou 12,5 € si déjà adhérent
enfant 10,5 € ou 4 € si déjà adhérent
(2 € à partir du 3^e enfant).



LES ENFANTS DE LA TERRE

■ Adultes
Le Pays des Grottes Sacrées
Jean M. Auel – Presse de la Cité

Des millions de fans à travers le monde l'attendaient depuis neuf ans ! Ayla, notre ancêtre à tous, est de retour dans le sixième et dernier volet de la formidable saga préhistorique « Les Enfants de la Terre ».

La petite orpheline Cro-Magnon a fait bien du chemin et vient de mettre au monde une petite fille, et a été choisie Zelandoni, la guérisseuse de la tribu, pour lui succéder un jour. Afin de parvenir à cette fonction, Ayla la pendant plusieurs mois, pour une formation d'exception, jalonnée de rites de passage, qui n'a rien d'une promenade de santé.

<http://ul-miribel.pagesperso-orange.fr/>

JEUX

► Jeu des six erreurs



De gauche à droite : adhésif sur le tableau, touches du clavier, montre du carillonneur, aliment rouge, lampe, enveloppe sur le banc

Allégro

saison
2011/2012

Les Echets
Le Mas Rillier
Miribel

l'allégro
OFFICE CULTUREL
DE MIRIBEL
Tél. 04 78 95 80 20

2011-2012

22/09	OUVERTURE DE LA SAISON	15/01	ARIANNA SAVALI	20/04	L'ÉPREUVÉ MARIVAUX
18/10	LE TRINCEAU RAYMONDI CROVIER	07/02	EXTRAIT LES ÉPUSQUES	17/05	TURBOSO/ LE TRAQUANTIN HIVOLE
04/11	ROMEO ET JULIETTE	08/02	LES ÉPUSQUES RAYMONDI CROVIER		
25/11	MARIANNE FATHFUL	22/03	LES ÉPUSQUES RAYMONDI CROVIER		
16/12	LES ÉPUSQUES RAYMONDI CROVIER				

www.miribel.fr

Place de l'Hôtel de Ville BP 508 - 01705 MIRIBEL cedex
Tél. : 04 78 55 84 00 - Fax : 04 78 55 84 02